僑鄉特寫

僑鄉新會縣柑橙大豐收

廣東省柑桔橙主要產區之一的僑鄉新會縣，一九八四年柑、桔、橙特大豐收，總產三十萬担，比上年翻一番多。

我們來到新會縣時，新會大紅柑已經大量上市，桔和橙已開始收摘。目前，外地戶客紛紛前來訂購，供銷、外貿部門採取多種渠道和形式進行選銷，一車車、一船船的鮮果及時銷往國內外市場。

柑桔橙是新會縣的主要水果品種，種植面積四萬七千多畝。三十多年來，新會柑橙生產發展經歷了一個馬鞍形：一九五四年種植面積三萬八千八百畝，以後又由于四人帮極左路線的破壞，使面積和產量都明顯下降，到一九七五年只有一萬六千畝，總產只有八千四百担。一九八二年種植面積恢復到二萬七千畝，總產八萬五千六百担，一九八三年擴大到三萬六千畝，總產增加到一十四萬担，一九八四年增加到四萬七千畝，總產達到三十萬担。這就是說，從一九八二年起，種植面積每年增加一萬畝左右，兩年接近翻兩番。

為甚麼會有這樣好的經濟效果呢？就這個問題，我們訪問新會縣經作局長梁錫環，老梁回答說：我們新會種果，可以說已實現了兩個轉變：從縣來說，抓了智力投資，把科學技術轉變為生產力，從農民來說，把體力型勞動轉變為智力型勞動，重視科學種果。老梁告訴我們，從一九八〇年起，新會縣人民政府先後撥款二十五萬元作為果樹生產、科學經費。縣成立經濟作物局、果樹研究所，有一支二十九人的技術骨幹隊伍，總結出本縣柑桔速產、早結、豐產的成功經驗。縣裏編印了「柑桔栽培技術規程」和「柑桔早結丰產栽培模式」等技術資料發給果農。種果專業戶定期培訓，按照科學進行管理，才取得這樣好的經濟效果。司前區石民鄉農民李溢，承包十二畝柑桔，前年捨不得下本錢，畝產一千二百斤。去年，他化了六千元備足優質肥，嚴格按照技術規程管理，畝產達四千五百斤，純收入三萬多元。

余景煇會計師

填報入息稅

會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。

地址：雲哥華片打東街一百號二〇三室（緬街夾片打街）

辦公時間：

星期一至五上午十時至下午五時半 星期六十二時至四時

電話：669－4406

袁英年會計師

會計，稅務，
個人入息稅

價錢平，工作可靠
上門接送

電話：325·9580

代柬

本黨社謹訂於一九八五年二月廿四日為本支部舉行成立第六十六週年暨本支社成立第三十九週年紀念慶典兼黨社聯合春讌三重善慶，同日下午六時假座本埠香港村酒家寅具薄酌，屆時統請中國洪門民治黨駐加總支部暨支分部，達權總社暨各支社，洪門各級附屬機構叔伯昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶，指示禮儀，冒勝榮幸。

穩寧 民治黨支部
達權支社 仝敬約

公元一九八五年元月十一日

本報分銷處遍佈溫哥華

華埠以外各區分銷商號

Best Value	714 E. Broadway
Bing's Grocery	3298 Main Street
Fortune Grocery	4482 Main Street
Ken's Market	4502 Main Street
Stadium Market	4899 Main Street
Brown's Market	5430 Main Street
Disco Produce	5685 Main Street
Kwok Yick	6579 Victoria Drive
Fruit Market	5891 Victoria Drive
Victoria Market	5397 Victoria Drive
Best Produce	5095 Victoria Drive
J & P Gift Shop	1110 Commercial Drive
Ann's Grocery	2202 Commercial Drive
Solo Market	2595 Commercial Drive
Kingsgate Market	1395 E. 33rd Ave.,
U-Save Market	4194 Fraser St.,
Clark Market	2823 Clark Drive
Wayne's Grocery	2443 Nanaimo
Lucky Market	2262 Nanaimo
Fulland Market	1235 Nanaimo
Moore's Grocery	1020 Nanaimo
Happy Market	1605 Renfrew
Fong's Market	2667 E. Hastings
Hastings Market	2190 E. Hastings
Best Food Market	2018 E. Hastings
Penny Grocery	2934 Kingsway
華貿市場	8131 Park Rd., Richmond
中華特價中心	6200 No.3 Road Richmond
元豊公司	11700 Cambie Rd.Richmond.

梁潄華民族舞蹈團招生

為了進一步推廣中國舞蹈藝術：梁潄華民族舞蹈團今首次公開招生·所有班級均由梁女士親自教授

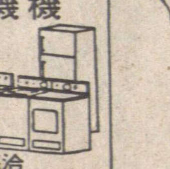
科　目：中國古典舞·民間舞·現代中國舞·

班　級：兒童班（由四歲開始）少年班·成人班（不限年零）·演員班·

歡迎來電詢問 電話：261·5918

家庭電器修理

洗碗機 乾衣機 洗衣機 電爐 雪櫃 上門修理



政府執照
工作保證

TEL 271-5412 蘇洽

CAS 電腦會計服務

李璐琛會計師樓

填報入息稅
年結·月結
電腦設計
電腦記帳
歡迎查詢

電話：261·3160

聘請

珠寶金行請人

請經驗打金師傅及執手飭師傅各一名，有意者請電：324·7646或到6644 MAIN ST面洽

製衣廠招請

熟手單雙針鈒骨拉褲頭數名，要有工作經驗，做自己工，有意者請到164水街五樓面洽·

請住家工人

長工，有12歲及15歲孩子，做煑食及家務，薪金面議，有意者請晚六時後電：926·4656

烈治文急請木匠

傢俬廠聘請熟手與半熟手工人，有意者請電：270·2912·

請經驗中西廚

BC省埠仔，有意請自費電話：112·624·4333陳洽·

印刷公司請人

宜熟識圓盤印刷機工人一名，有意者請電：254·4442

請經驗車單針及鈒骨工人

必須習慣於以件數工作，薪高，有意請到：KORET CANADA 二樓 99E CORDOVA ST 面洽·

浪花屋 NANI WA YA

日本海鮮料理（二月尾或三月初）新開張

請下列工作人員

▲帮厨 ▲洗盤碗 ▲男女企枱 ▲收銀員
▲帶位 ▲調酒員

必須會講英語，請到下址申請：

JAPANESE VILLAGE HEAD OFFICE
502-1155 W. GEORGIA ST. VAN. B.C.

電話：681·6177 星期一至五上午九時至下午五時
餐館地址：745 THURLOW ST. VAN. B.C.

招請汽車推銷員

本公司誠徵有經驗的推銷員，負責出售福特汽車及貨車·該公司在加國享有盛名，是一家成功的汽車代理商，應徵者需有禮貌及進取心，每年可賺四万，五万，或六万元，申請人可於下午三時至五時向推銷部經理MR.SORENSEN或MR. SMITH申請 RICHPORT FORD SALES LTD. 5660 NUMBER THREE ROAD, RICHMOND.

在海外工作，如科威特及沙地阿拉伯等國家可賺取更多的錢，在阿拉斯加及西北行政區工作亦然，所需要之工作者乃商人及專業人仕等·如倘你欲獲得我們最近出版之免費資料及退回款項保證·請將你的姓名地址寄與：

WORLD WIDE OPPORTUNITIES
BOX 727 STATION F,
TORONTO, ONT, M4Y 2N6

製衣廠請人

招請有經驗車衣工人，件工計薪，待遇從優，有意者請來一四四東七街接洽

中國洪門民治黨駐加總支部通告

為通告事：本總支部原任秘書長黃榮燊，經已在去歲底離職，茲於昨開會公選黃國富接替為正秘書長，楊國榮仍留任為副秘書長，即日起接任辦事，嗣後各方面如有公函文件，祈寄交正主委鄭今後，秘書長黃國富兩人接收，為此特通告週知

右通告

全加中國洪門民治黨各埠支、分部
達權總社、支社、暨洪門機構
全體知照

中國洪門民治黨
駐加總支部主委鄭今後
鄭烱光

公元一九八五年元月十四日

雲埠洪門民治黨達權社聯合通告

洪啓者：本黨、社機構每年一度之春節聯歡，經在昨月會定期於一九八五年三月二日下午六時假座漢宮酒家舉行·希各黨、社員居時攜眷踴躍參加，提早報名，以編排席位·席金：每位五元·（不論大小）·如年滿六十五歲以上而盡足義務者，一律免收席金·

報名地點：

①本黨社禮堂
②威健公司
③潤發俱樂部
④同聯俱樂部
⑤大漢公報

一九八五年元月十八日

雲埠洪門機構啓

穩寧民治黨支部八五至八六年度職員表

主委正黃兆強　副周仁佳
秘書正徐志宏　副鍾國威
財政正周仁佳　副劉麗超
外交正鍾國威　副江振聲
監督正江振聲　副鍾捷歡

穩寧達權支社八五至八六年度職員表

社長 止劉麗超　副周仁佳
書記正李兆權　副余冠毅
財政正余冠毅　副鍾國威
外交正鍾捷歡　副黃兆強
議長正周仁佳　副李進來

恭喜發財 *Happy New Year to the Chinese community.*

PETRO CANADA

GRANDVIEW PARK SERVICE

Auto Repair

修理汽車
經售上乘汽油

黃卓允
(SAMUEL C. WONG)
1280 Commercial Drive
Vancouver, B.C. V5L 3X4

Phone: 255-4765

私人輔導

●●●●●●●●●●

你若有個人、婚姻、婆媳、代溝教育子女、家庭和人生疑難，有經驗的專業輔導人仕可以協助你解決·

預約時間電話：734 8335
嚴守秘密　首次諮詢免費

華甘茶　健康之茶

本茶葉係採用天然植物「雞母珠葉」（學名雞骨草）與高級茗茶精煉（純無滲入甘草及色素），係純天然甘味香醇芬芳，經台灣大學生化研究所教授董大成博士研究，人體內多飲「雞母珠葉」·茶能促進新陳代謝，對人體健康有突出的貢獻，實為老少咸宜最佳保健日常飲料，具有如下的特點及功能：

①常飲提神醒腦，生津止渴。
②常飲退肝火，消除口臭。
③常飲增進新陳代謝，健胃等功效

雲埠各大商店均有代售

上海裁縫

承接中國禮服，新娘旗袍，唐裝衫褲，男女裝棉衣·

電話：438-7535

訃告

先慈雷門馬氏雷家超夫人廣東台山四九營村人不幸痛於一九八五年一月廿三日下午十一時五十五分病逝於唐人醫院積閏享壽八十有五歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一月卅日（星期三）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園 忝屬

宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

孤子 輝雲
　　 耀雲
孤哀女 金好 婿 林六
　　　 金素 婿 馬兆源
外孫男 林健輝
孫媳 黃寶蓮
　　 馬衞東
外孫女 馬苑芬
外曾孫 林瑞雲 林美寶
同泣告

電話：255·2305

訃告

先嚴張超字孔鑾廣東新會縣崖西黃冲鄉竹園村潮聚里人不幸痛於一九八五年一月廿三日下午一時病逝於中央醫院積閏享壽九十有二歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一月卅日（星期三）下午一時假座玫瑰園殯儀館百老滙東街一六六九號舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園 忝屬

宗親戚友鄉世誼哀此訃

聞

哀子 張池 媳 楊惠蓮
　　 張濃 媳 楊瑞瑛
〔順孟〕媳〔李氏〕
哀女 秀英 婿 何鏡泉
男孫 卓然 孫媳 Gretchen
　　 卓誠 孫媳 鍾靜霞
　　 卓文 孫媳 何嘉敏
　　 卓球
　　 炳琳 孫媳 袁翠玲
　　 炳瑜 孫媳 梁寶寶
女孫 杏娟〔適許門〕
　　 素娟 孫婿 姜炳華
　　 美娟 艷娟
　　 蘭芳 孫婿 李康源
　　 蘭芬 孫婿 楊伯仁
　　 蘭佩 孫婿 何偉照
　　 蘭藻
外孫 雷儀 敏儀 結儀 苑儀 稚儀
曾男孫 耀康 耀權 耀勳
曾女孫 麗萍 凱明 韻萍 子恒
外曾孫 嘉輝 伯寧 仲寧 中健 中偉
外曾孫女 淑華 麗玲
仝泣告

治喪處 3065 E BROADWAY
電話：253 5088

廖盛炤窗簾公司

雲高華非沙街四三一八號
電話：874－1933

專門製造各式百葉簾布色花及價錢相宜服務週到

訃告

先嚴諱金華字邦來李公府君廣東台山縣溫泉市人痛於一九八五年元月廿四日晨於聖約瑟醫院壽終正寢積閏享壽九十有四歲不孝隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於元月卅一日（星期四）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮同日出殯歸土卜葬於伙士蘭墓園 忝屬

宗親世誼戚友哀此訃

聞

未亡人 陳寶環
孤子 卓民 媳 鄭瑞芬
　　 卓寬 媳 曾妙珍
孤女 彩芳 婿 黃洪焜
胞兄 金照 嫂 陳氏
胞弟 金榮 弟婦 陳氏
胞姊 蘭英 適 葉門
胞妹 金愛 適 朱門
男孫 立明 立忠 立賢
女孫 慧清 孫婿 大衞
　　 慧儀 慧雅 慧筠
外男孫 黃家雲
外女孫 曼芙
外孫婿 薛貯立
外孫女 曼慈 曼芝
男侄 卓裕 侄婦 劉氏
　　 卓平 侄婦 譚氏
　　 卓敏 侄婦 雷氏
侄女 彩媚 適 朱門
　　 彩美 侄婿 譚榮休
　　 潔瑜 侄婿 朱認昌
　　 潔如 侄婿 朱佛保
外甥 朱瑞祥 甥媳 趙氏
　　 朱瑞林 甥媳 陳氏
男女侄十二名
外甥女四名
男女外甥孫十四名
外男女侄孫十五名
曾孫一名
同泣告

喪宅：633 GORE VAN. B.C.· 電話：685·7487。
治喪處：台山會館 電話：681·7751

暗市黨 殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver. B.C.（近唐人街）

往嚐世外甘甜

盡享人間福祿

如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲　龍
二君接洽

＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘

電話：254-2821（24小時）

孟碧珊殯儀館

在常情親

Mount Pleasant Chapel

往時恩義感親友

今日風光照後人

寬大禮堂多種儀式收費公道各式棺木豊儉隨意免費車場供客使用

特聘華人顧問簡君 KELVIN KAN 為僑胞服務

地址 306 E. 11th AVE.
電話 876－2161

榮僑花舖

Louie's Florist

371 E. Hastings Street
Vancouver, B.C V6A 1P3 喜士定東街三七一號

TEL:683-5124

● 加西總代理一米仔蘭

本店常備長青樹木結婚花球花籃花牌長生花圈歡迎光顧

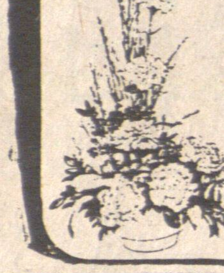
呂頌韶主理

GEO. LOUIE 住宅:255-9675

文華花店
Mandarin Florist

154 E. Pender St.（China Town）
Van. B.C.

Tel: 687–9605



本店常備四季鮮花盆栽樹木婚禮花球設計花籃花圈

無任歡迎僑胞光顧花牌花襟

月蓮花舖

LISA FLORIST
3903KNIGHT ST. VAN. B.C.
Bus:.872-4124
Res.:434-1423

代理處：東街一打二一號片二一芸生

加拿大花舖

FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522

花牌插花
花圈花球
花花世界
花樣美觀